

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 1ης Ιουλίου 1994

σχετικά με τη θέσπιση διαδικασίας συμβιβασμού στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεως, ΕΓΓΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων

(94/442/ΕΚ)

(ΕΕ L 182 της 16.7.1994, σ. 45)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα  
αριθ.   σελίδα   ημερομηνία

► **M1** Απόφαση 2000/649/ΕΚ της Επιτροπής της 12ης Οκτωβρίου 2000   L 272   41   25.10.2000



## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουλίου 1994

σχετικά με τη θέσπιση διαδικασίας συμβιβασμού στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεως, ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων

(94/442/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι σχεδιάζεται μεταρρύθμιση των διαδικασιών των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων· ότι, προς το σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα υποβάλει προσεχώς πρόταση κανονισμού στο Συμβούλιο που περιλαμβάνει ορισμένες τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, σύμφωνα με τις οποίες, ιδίως, πριν από τη λήψη κάθε απόφασης σχετικά με την άρνηση της κοινοτικής χρηματοδότησης από την Επιτροπή για τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από το κράτος μέλος, τα δύο μέρη επιχειρούν να συμβιβάσουν τις αντίστοιχες θέσεις τους·

ότι οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών δεν εμποδίζουν την Επιτροπή να διαθέτει ήδη από τώρα τον εν λόγω μηχανισμό για την επίτευξη συμβιβασμού· ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να συσταθεί συμβιβαστικό όργανο που θα επιτρέπει τη σύγκλιση των θέσεων της Επιτροπής και ενός κράτους μέλους, στην περίπτωση που οι εν λόγω θέσεις αποκλίνουν, και να αποφασιστούν οι λεπτομέρειες οι σχετικές με τη λειτουργία του·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής του Ταμείου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### *Άρθρο 1*

1. Συστήνεται στο πλαίσιο της Επιτροπής ένα συμβιβαστικό όργανο, για θέματα εκκαθάρισης των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων,

- α) ενώπιον του οποίου δύναται να προσφεύγει οποιοδήποτε κράτος μέλος στο οποίο, μετά από τους ελέγχους που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, και αφού διεξαχθεί συζήτηση σε διμερή βάση σχετικά με το αποτέλεσμα των εν λόγω ελέγχων, οι αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής ανακοινώνουν επισήμως, αναφερόμενες στην παρούσα απόφαση, το πόρισμα σύμφωνα με το οποίο ορισμένες δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από το συγκεκριμένο κράτος μέλος θα έπρεπε να μην επιβαρύνουν το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων,
- β) το οποίο αναλαμβάνει τη σύγκλιση των αποκλινουσών θέσεων της Επιτροπής και του συγκεκριμένου κράτους μέλους και

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1.

## ▼B

- γ) το οποίο συντάσσει, μετά το πέρας των εργασιών του, έκθεση με τα αποτελέσματα της προσπάθειας σύγκλισης των θέσεων, η οποία θα συνοδεύεται από όλες τις παρατηρήσεις τις οποίες το όργανο κρίνει χρήσιμες σε περίπτωση που η διαφορά εξακολουθεί να υφίσταται έστω και μερικώς.
2. Όσον αφορά την συνέχεια της διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών:
- α) η θέση την οποία λαμβάνει το συμβιβαστικό όργανο δεν προδικάζει την οριστική απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών και δεν θίγει το δικαίωμα προσφυγής του συγκεκριμένου κράτους μέλους κατά της εν λόγω απόφασης, δυνάμει του άρθρου 173 της συνθήκης·
- β) η μη προσφυγή στο συμβιβαστικό όργανο δεν έχει καμία επίπτωση για ένα κράτος μέλος στο οποίο απευθύνεται ανακοίνωση της Επιτροπής κατά την έννοια της παραγράφου 1 στοιχείο α).

*Άρθρο 2*

1. Ένα κράτος μέλος δύναται να προσφύγει ενόπιον του συμβιβαστικού οργάνου εντός προθεσμίας 30 εργασίμων ημερών από την ημερομηνία παραλαβής της ανακοίνωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α), με αιτιολογημένη αίτηση συμβιβασμού που απευθύνεται στη γραμματεία του συμβιβαστικού οργάνου, η διεύθυνση της οποίας θα ανακοινωθεί στα κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιτροπής του ΕΓΤΠΕ.

2. Η αίτηση συμβιβασμού γίνεται δεκτή μόνον εφόσον, σύμφωνα με την υπό αμφισβήτηση ανακοίνωση της Επιτροπής, η χρηματοοικονομική διόρθωση που προτείνεται για μια θέση του προϋπολογισμού αφορά ποσό το οποίο

- είτε υπερβαίνει το 0,5 εκατομμύριο Ecu,
- είτε αντιπροσωπεύει ποσοστό άνω του 25 % των ετήσιων συνολικών δαπανών του κράτους μέλους για την εν λόγω θέση του προϋπολογισμού.

Εξάλλου, εφόσον το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, κατά τη διμερή συζήτηση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α), επικαλεστεί και αιτιολογήσει δεόντως το γεγονός ότι πρόκειται για θέμα αρχής σχετικό με την εφαρμογή των κοινοτικών κανόνων, ο πρόεδρος του συμβιβαστικού οργάνου μπορεί να κάνει δεκτή αίτηση συμβιβασμού.

3. Η γραμματεία του συμβιβαστικού οργάνου κοινοποιεί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την απόδειξη παραλαβής της αίτησης συμβιβασμού.

4. Το συμβιβαστικό όργανο διεξάγει τις εργασίες του κατά τρόπο όσο το δυνατόν περισσότερο άτυπο και ταχύ, βασιζόμενο στον υπό κρίση φάκελο και σε μια ισομερή διαβούλευση με τις υπηρεσίες της Επιτροπής και τις ενδιαφερόμενες εθνικές αρχές. Κατά το πέρας της εξέτασης που διεξάγει, τους κοινοποιεί την έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

5. Εφόσον, εντός προθεσμίας 4 μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία επελήφθη της υποθέσεως, οι εργασίες του συμβιβαστικού οργάνου δεν καταλήξουν στη σύγκλιση των απόψεων της Επιτροπής και του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, η διαδικασία συμβιβασμού θεωρείται ότι έχει αποτύχει. Στην περίπτωση αυτή, η έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) αναφέρει τα στοιχεία που εμπόδισαν τη σύγκλιση των εν λόγω θέσεων.

6. Η έκθεση που συντάσσεται εντός της προαναφερθείσας προθεσμίας ανακοινώνεται:

- στο κράτος μέλος που έχει προσφύγει στο συμβιβαστικό όργανο,
- στα λοιπά κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιτροπής του ΕΓΤΠΕ και

## ▼B

- στην Επιτροπή κατά την υποβολή της πρότασης για τη λήψη απόφασης σχετικά με την εν λόγω εκκαθάριση των λογαριασμών.

*Άρθρο 3*

1. ►**M1** Το συμβιβαστικό όργανο αποτελείται από πέντε μέλη τα οποία επιλέγονται μεταξύ των προσωπικοτήτων που παρέχουν όλα τα εχέγγυα ανεξαρτησίας και είναι άκρως ειδικευμένα στους τομείς που αφορούν το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων ή στην άσκηση δημοσιονομικού ελέγχου. Τα μέλη πρέπει να είναι υπήκοοι διαφορετικών κρατών μελών. ◀

Ο πρόεδρος και τα μέλη ορίζονται από την Επιτροπή αφού ζητηθεί η γνώμη της επιτροπής του ΕΓΤΠΕ σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

Εξάλλου, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, η Επιτροπή καθορίζει αναπληρωματικά μέλη που πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται στο πρώτο εδάφιο και τα οποία δύναται να καλέσει κατά τη σειρά του καταλόγου των αναπληρωτών που καθορίζεται από την Επιτροπή.

Τα ονόματα του προέδρου και των μελών του συμβιβαστικού οργάνου καθώς και τα ονόματα των αναπληρωτών δημοσιεύονται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

2. Τα μέλη του συμβιβαστικού οργάνου αμείβονται λαμβανομένων υπόψη της πολύπλοκης φύσης των θεμάτων που ενδέχεται να συζητηθούν καθώς και του χρόνου τον οποίο θα πρέπει να αφιερώσουν για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

3. Η θητεία των μελών του συμβιβαστικού οργάνου είναι τριετούς διάρκειας και δύναται να ανανεωθεί.

Μετά τη λήξη της τριετούς περιόδου, τα μέλη του συμβιβαστικού οργάνου παραμένουν εν υπηρεσία έως ότου αντικατασταθούν ή ανανεωθεί η θητεία τους.

4. Η θητεία μέλους λήγει πριν από την εκπνοή της τριετούς περιόδου παραίτησης ή απαλλαγής από τα καθήκοντά του ή θανάτου. Αντικαθίσταται για την υπόλοιπη διάρκεια της θητείας από το πρώτο διαθέσιμο αναπληρωματικό μέλος.

Η απαλλαγή από τα καθήκοντα αφορά τα μέλη που δεν πληρούν πλέον τους απαραίτητους όρους για την άσκηση των καθηκόντων τους στο συμβιβαστικό όργανο ή τα μέλη που έχουν διαπράξει βαρύ παράπτωμα ή τα οποία, για οποιαδήποτε αιτία, δηλώνουν μη διαθέσιμα για χρονική περίοδο αορίστου διάρκειας· στην περίπτωση αυτή το μέλος δύναται να απαλλαγεί των καθηκόντων του από την Επιτροπή, αφού ζητηθεί η γνώμη της επιτροπής του ΕΓΤΠΕ.

5. Εάν ένα μέλος δηλώνει μη διαθέσιμο για χρονική περίοδο ορισμένης διάρκειας, ο πρόεδρος δύναται να αποφασίσει την αντικατάστασή του για τη διάρκεια αυτή από αναπληρωματικό μέλος.

*Άρθρο 4*

1. Οι συνεδριάσεις του συμβιβαστικού οργάνου πραγματοποιούνται στην έδρα της Επιτροπής. Ο πρόεδρος προετοιμάζει και οργανώνει τις εργασίες του συμβιβαστικού οργάνου· σε περίπτωση κωλύματος, με επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 4, τα καθήκοντα του προέδρου εκτελούνται από το μεγαλύτερο στην ηλικία μέλος.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής εξασφαλίζουν υπηρεσίες γραμματείας του συμβιβαστικού οργάνου.

2. Κανένα μέλος δεν συμμετέχει στις εργασίες του συμβιβαστικού οργάνου και δεν υπογράφει την έκθεση εφόσον, κατά

**▼B**

την άσκηση προγενεστέρων δραστηριοτήτων του, είχε ασχοληθεί προσωπικά με τον υπό κρίση φάκελο.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, οι εκθέσεις που εγκρίνονται από το συμβιβαστικό όργανο απαιτούν την απόλυτη πλειοψηφία των παρόντων μελών, ενώ ο απαραίτητος για την επίτευξη απαρτίας αριθμός των μελών είναι τρία.

Οι εκθέσεις υπογράφονται από τον πρόεδρο και τα λοιπά μέλη που έχουν συμμετάσχει στις συσκέψεις και καταχωρούνται από τη γραμματεία του συμβιβαστικού οργάνου.

*Άρθρο 5*

1. Τα μέλη του συμβιβαστικού οργάνου εκπληρώνουν τα καθήκοντά τους με πλήρη ανεξαρτησία και δεν επιζητούν ούτε λαμβάνουν εντολές από οποιαδήποτε κυβέρνηση ή από οποιοδήποτε οργανισμό.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 214 της συνθήκης, τα μέλη του συμβιβαστικού οργάνου είναι υποχρεωμένα να μην αποκαλύπτουν τα στοιχεία των οποίων έλαβαν γνώση στο πλαίσιο των εργασιών του συμβιβαστικού οργάνου. Τα εν λόγω στοιχεία έχουν εμπιστευτικό χαρακτήρα και καλύπτονται από το επαγγελματικό απόρρητο.

*Άρθρο 6*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.